

INSTRUKCJA OBSŁUGI

BEZPRZEWODOWA STACJA POGODY

SYMBOL: 270208

Ta instrukcja jest częścią produktu i powinna być przechowywana w sposób umożliwiający zapoznanie się z jej treścią w przyszłości. Zawiera istotne informacje o ustawieniach i pracy urządzenia.

Ze względu na stopień skomplikowania urządzenia zaleca się dokładne zapoznanie się z instrukcją przed rozpoczęciem jego użytkowania.

1. Zawartość opakowania

- Bezprzewodowa stacja pogody
- Czujnik zawierający miernik: temperatury, wilgotności, deszczu oraz wiatru
- Instrukcja obsługi

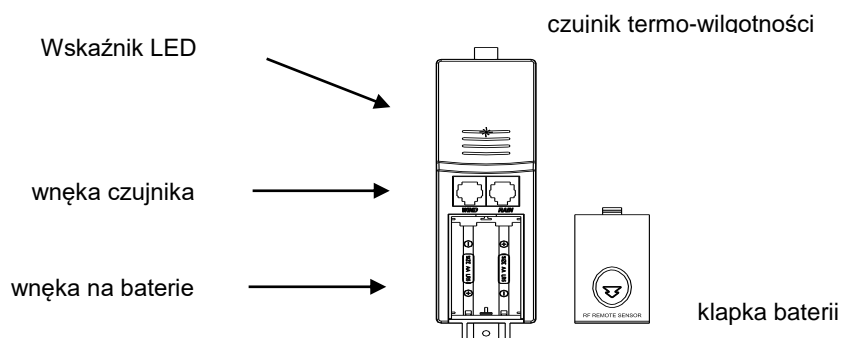
Otrzymane dane są ciągle aktualizowane tak, aby wyświetlacz pokazywał najnowsze informacje pogodowe. Zewnętrzny czujnik termo-wilgotności jest głównym urządzeniem komunikacji, gdyż zarówno czujnik wiatru jak i deszczu są do niego podłączone i to przez niego informacje docierają do bazy stacji. Dane pogodowe z czujnika termo-wilgotności przekazywane są do bazy w sposób bezprzewodowy.

2. Funkcje

- Temperatura wewnętrzna i zewnętrzna (°F lub °C)
- Wilgotność wewnętrzna i zewnętrzna
- Tendencje zmian temperatury i wilgotności
- Pamięć wartości min. i max. wilgotności oraz temperatury
- Alerty dla temperatury zewnętrznej i wewnętrznej
- Ciśnienie atmosferyczne – bezwzględne.
- 12 godzinna historia ciśnienia
- Szczegółowy wykaz opadów w ciągu godziny, 24 godzin oraz całkowite od czasu ostatniego resetowania danych (w mm lub inch)
- Prędkość wiatru w mp/h lub km/h.
- Kierunek wiatru, możliwość wyświetlania 16 kierunków.
- Wyświetlanie prognozy pogody za pomocą ikon pogodowych
- Fazy księżyca
- 12 lub 24 godzinny tryb czasu
- RCC – DCF77 – Czas kontrolowany radiowo
- Dwa alarmy z budzikiem i funkcją drzemki
- Kalendarz
- Do powieszenia na ścianie lub wolno stojący
- Wskaźnik poziomu komfortu
- Wskaźnik niskiego naładowania baterii
- Wysokiej klasy niebieskie podświetlenie LED

3. Uruchomienie

3.1 Instalacja baterii



UWAGA: Aby uniknąć problemów w działaniu, prosimy zwrócić szczególną uwagę na polaryzację alkalicznych baterii podczas ich instalowania (instalacja baterii w złym kierunku może doprowadzić do trwałego uszkodzenia urządzenia). Należy używać dobrej jakości baterii alkalicznych i unikać akumulatorów. Ponieważ odbiornik sygnału radiowego znajduje się wewnątrz czujnika, proszę nie umieszczać czujnika blisko dużych elementów metalowych lub innych przedmiotów utrudniających przekaz sygnału.

1. Odsunąć obudowanie czujnika termo-wilgotności odstawiając dwie wnąki (na czujnik wiatru i deszczu).
2. Otworzyć klapkę baterii w czujniku termo-wilgotności poniżej obu wnąk czujnikowych i włożyć dwie baterie alkaliczne AA, 1.5V.

Szczegółowa instrukcja montażu czujnika została opisana w następujących punkcie.

3. Zamontować pokrywę baterii znajdującą się z tyłu stacji bazowej i włożyć 2 baterie alkaliczne AA, 1.5V. Zamontować urządzenia i upewnić się, czy stacja pogody odbiera sygnał z czujnika. Aby mierzyć zewnętrzną temperaturę i wilgotność umieścić czujnik na zewnątrz. Czujnik będzie mierzył i wysyłał pomierzone wartości z miejsca, w którym jest zamontowany.
4. Aby zsynchronizować czujnik ze stacją bazową należy nacisnąć i przytrzymać (przez 3sek) przycisk ALARM znajdujący się z tyłu stacji.

Po włożeniu baterii do stacji pogody słychać będzie krótki dźwięk i zapalą się na 3 s wszystkie segmenty wyświetlacza LCD. Stacja rozpocznie synchronizację z bezprzewodowym czujnikiem.

UWAGA: Nie naciskać żadnego przycisku przez pierwsze 10 minut działania urządzenia lub dopóki wyświetla ono czas radiowy. Kiedy na wyświetlaczu pojawią się dane pogodowe wraz z czasem radiowym, można umieścić czujnik w miejscu docelowym oraz nastawić czas ręcznie (jeśli nie można otrzymać sygnału drogą radiową). Jeśli na bazie nie pojawia się odczyt temperatury, należy upewnić się że baza i czujnik nie znajdują się zbyt daleko od siebie lub ponownie włożyć baterie. **Proszę poczekać 10 sekund przed ponownym włożeniem baterii by zapewnić odpowiedni restart obu elementów.**

UWAGA: Po zmianie baterii w czujniku, urządzenie zostanie ponownie zsynchronizowane w przeciągu 3 godzin. Aby przyspieszyć czas synchronizacji, należy wyjąć i ponownie włożyć baterie do stacji, aby baza nauczyła się nowego kodu ochronnego, ale wówczas wszystkie ustawienia i zapamiętane dane zostaną utracone.

UWAGA dla czasu radiowego DCF:

Zegar jest synchronizowany radiowo z nadajnika w Mainflingen pod Frankfurtem i bazuje na Cezowym Zegarze Atomowym, którego odchylenia nie są większe niż jedna sekunda na milion lat. Sygnał DCF-77 nadawany jest na częstotliwości 77.5 MHz i ma zasięg 1500 km. Stacja 270208 odbiera ten sygnał i przetwarza na czytelną godzinę. Tak więc czas wyświetlany na ekranie zegara będącego w zasięgu sygnału DCF-77 jest idealnie dokładny.

Czas na stacji pogody można ustawić ręcznie. Należy jednak pamiętać, że stacja pogody będzie szukała sygnału radiowego pomimo ręcznych ustawień. Jeśli to się nie powiedzie, nie ukaże się wprawdzie ikonka czasu radiowego, ale czujnik nadal będzie szukał sygnału radiowego codziennie. W przypadku, gdy zostanie on zarejestrowany, dane odebrane przez czujnik zastąpią dane ustawione przez użytkownika. Szczególną uwagę należy zwrócić na ustawienie odpowiedniej strefy czasowej. Błędny wybór strefy czasowej spowoduje, że dane czasu otrzymane drogą radiową będą nieprawidłowe.

Polska znajduje się w strefie czasowej UTC + 1h w czasie zimowym lub w strefie UTC + 2h w czasie letnim.

4. Montaż

1. Stacja bazowa

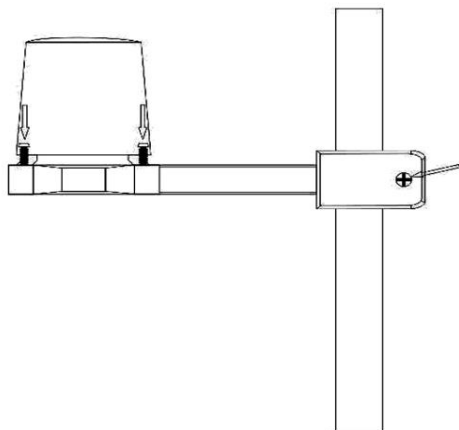
Stacja posiada 2 opcje montażu:

- może zostać umieszczona na każdej powierzchni płaskiej.
 - może zostać powieszona na ścianie za pomocą otworu znajdującego się z tyłu obudowy.
- Należy sprawdzić, czy baza pobiera dane z czujnika, zanim oba elementy zostaną zamontowane na stałe.

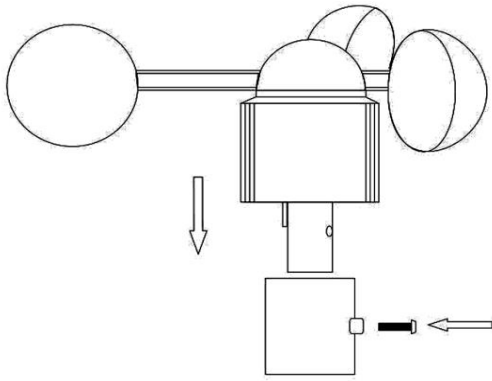
2. Maszt z czujnikiem bezprzewodowym

Zanim czujnik zostanie zamontowany, sprawdzić, czy wiatraczek może się swobodnie obracać. Za pomocą śruby zamontować czujnik do masztu, pamiętając, by wiatr miał swobodny dostęp do czujnika ze wszystkich stron. Dla dokładnych wyników, czujnik musi być zamontowany z dala od drzew i innych przeszkód, które zakłócają odczyt siły wiatru lub ilości opadów.

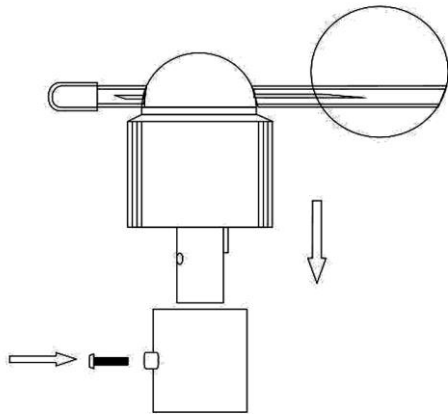
- a) Montaż czujnika deszczu.



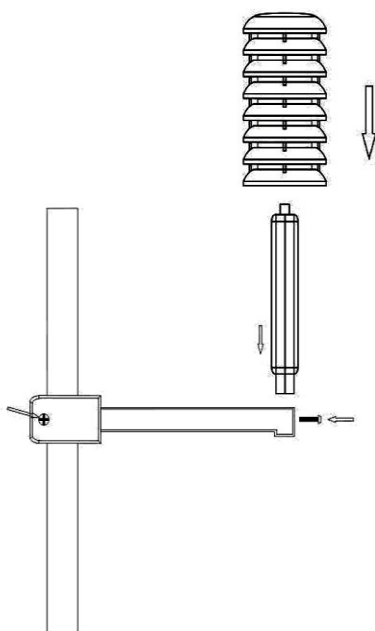
b) Montaż czujnika prędkości wiatru



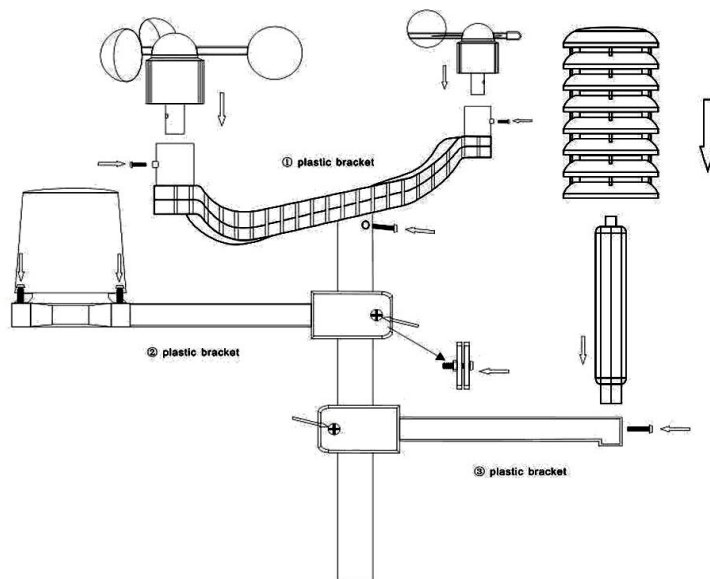
c) Montaż czujnika kierunku wiatru



d) Montaż czujnika termo-wilgotności

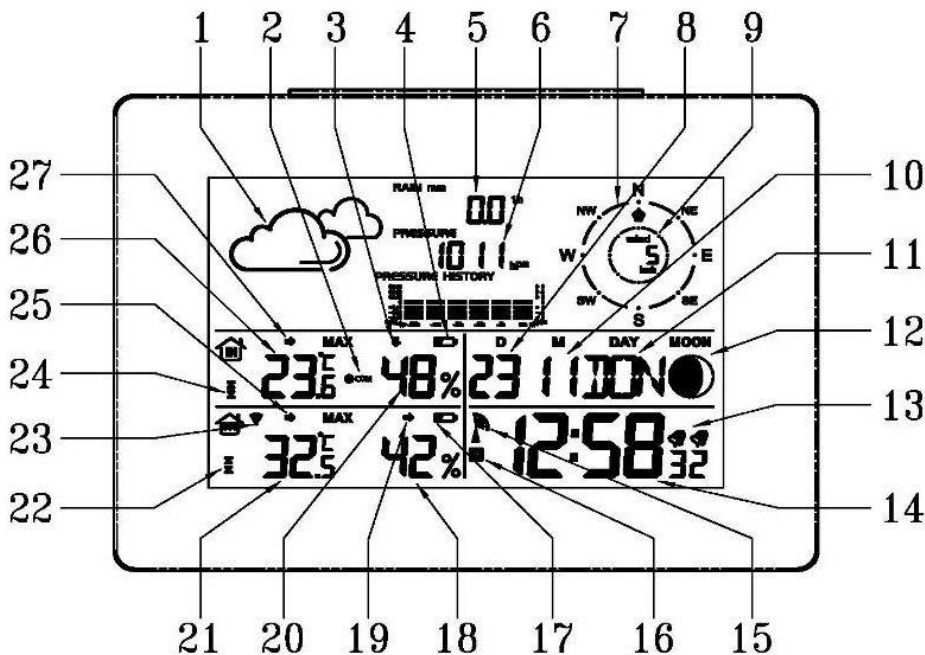


e) Montaż całości czujnika zewnętrznego



Uwaga: Prosimy upewnić się, że wszystkie kable są dobrze podłączone do gniazd.

5. Opis wyświetlacza



- 1. Prognoza pogody; 2. Wskaźnik poziomu komfortu; 3. Tendencje zmian wilgotności wewnętrznej; 4. Wskaźnik niskiego poziomu baterii stacji; 5. Ilość opadów; 6. Ciśnienie względne; 7. Kierunek wiatru; 8. Dzień miesiąca; 9. Prędkość wiatru; 10. Miesiąc; 11. Dzień tygodnia; 12. Fazy księżyca; 13. Budziki; 14. Zegar; 15. Symbol RCC; 16. Symbol czasu letniego; 17. Wskaźnik niskiego naładowania baterii w czujniku zewnętrznym; 18. Zewnętrzna wilgotność; 19. Tendencje zmian wilgotności zewnętrznej; 20. Wilgotność wewnętrzna; 21. Zewnętrzna temperatura; 22. Alert temperatury zewnętrznej; 23. Symbol wyszukiwania kontaktu z czujnika; 24. Alert temperatury wewnętrznej.; 25. Tendencje zmian temperatury zewnętrznej; 26. Wewnętrzna temperatura; 27. Tendencje zmian temperatury wewnętrznej.

6. Funkcje programowania

Uwaga:

Nie należy przenosić stacji pogody w inne miejsce podczas, gdy wyszukuje sygnał radiowy. Jeśli zegar nie zdoła odebrać sygnału, rozpocznie jego ponowne wyszukiwanie po ok. 2h. W takim przypadku, należy przenieść stację bazową w inne miejsce, bliżej zachodniego okna i z dala od źródeł potencjalnych zakłóceń (odbiorniki radiowo-telewizyjne komputery, etc.)

Sygnał powinien być odebrany w ciągu 24 godzin. Jednak przy niesprzyjających warunkach pogodowych, takich jak zachmurzenie, deszcz, śnieg, czas ten może ulec wydłużeniu nawet do 5 dni.

W przypadku braku sygnału DCF-77 możliwe jest ręczne ustawienie stacji pogody w następujący sposób:

Ustawienie Czasu i Daty / Jednostki ciśnienia, opadów i prędkości wiatru

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk MODE przez 3-4 sekundy, na wyświetlaczu zacznie migać liczba oznaczająca format czasu 12 lub 24 godzinny.
- Nacisnąć przycisk + lub - w celu ustawienia formatu czasu.
- Nacisnąć przycisk MODE, na wyświetlaczu zacznie migać cyfra oznaczająca strefę czasową.
- Nacisnąć przycisk + lub - w celu ustawienia strefy czasowej, można ją ustawić w zakresie +/- 12 godzin (domyślnie 0 h dla czasu środkowoeuropejskiego CET).
- Nacisnąć przycisk MODE, na wyświetlaczu zacznie migać format daty, istnieją dwie opcje ustawień : DD-MM lub MM-DD.
- Nacisnąć przycisk + lub - w celu ustawienia formatu daty.
- Nacisnąć przycisk MODE, na wyświetlaczu zacznie migać liczba oznaczająca rok.
- Nacisnąć przycisk + lub - w celu ustawienia żądanego roku.
- Nacisnąć przycisk MODE, na wyświetlaczu zacznie migać liczba oznaczająca miesiąc.
- Nacisnąć przycisk + lub - w celu ustawienia żądanego miesiąca.
- Nacisnąć przycisk MODE na wyświetlaczu zacznie migać liczba oznaczająca dzień.
- Nacisnąć przycisk + lub - w celu ustawienia żądanego dnia.
- Nacisnąć przycisk MODE, na wyświetlaczu zaczną migać cyfry godziny.
- Nacisnąć przycisk + lub - w celu ustawienia żądanej godziny.
- Nacisnąć przycisk MODE na wyświetlaczu zaczną migać cyfry minut.
- Nacisnąć przycisk + lub - w celu ustawienia żądanej minuty.
- Nacisnąć przycisk MODE na wyświetlaczu zacznie migać język nazw dni.
- Nacisnąć przycisk + lub - w celu ustawienia żądanego języka.

| Język | Niedziela | Poniedziałek | Wtorek | Środa | Czwartek | Piątek | Sobota |
|----------------|-----------|--------------|--------|-------|----------|--------|--------|
| Niemiecki,GE | SO | MO | DI | MI | DO | FR | SA |
| Angielski,EN | SU | MO | TU | WE | TH | FR | SA |
| Włoski,IT | DO | LU | MA | ME | GI | VE | SA |
| Francuski,FR | DI | LU | MA | ME | JE | VE | SA |
| Holenderski,NE | ZO | MA | DI | WO | DO | VR | ZA |
| Hiszpański,ES | DO | LU | MA | MI | JU | VI | SA |
| Duński,DA | SO | MA | TI | ON | TO | FR | LO |

- Nacisnąć przycisk MODE, na wyświetlaczu zacznie migać jednostka temperatury.
- Nacisnąć przycisk + lub - w celu ustawienia jednostki, stopni Celsjusza lub Fahrenheita.
- Nacisnąć przycisk MODE, na wyświetlaczu zacznie migać jednostka ciśnienia.
- Nacisnąć przycisk + lub - w celu ustawienia jednostki hPa lub inHg.
- Nacisnąć przycisk MODE, na wyświetlaczu zacznie migać jednostka deszczu oraz prędkości wiatru.
- Nacisnąć przycisk + lub - aby ustawić jednostkę opadów w „mm” i jednostkę prędkości wiatru w „km/h” lub jednostkę opadów w „inch” i jednostkę prędkości wiatru w „mp/h”.
- Nacisnąć przycisk MODE aby potwierdzić ustawienia.

Ustawianie pierwszego alarmu

- Nacisnąć przycisk MODE, na wyświetlaczu pojawi się napis A1. Następnie przytrzymać (przez ok. 3 sekundy) przycisk MODE, na wyświetlaczu zaczną migać cyfry godzin.
- Naciskając przycisk + lub - ustawić żądaną godzinę.
- Ponownie nacisnąć przycisk MODE na wyświetlaczu zaczną migać cyfry minut.
- Nacisnąć przycisk + lub - aby ustawić minuty.
- Nacisnąć przycisk MODE aby powrócić do normalnego trybu wyświetlacza.

Ustawienie drugiego alarmu

- Nacisnąć dwukrotnie przycisk MODE na wyświetlaczu pojawi się napis A2, a następnie przytrzymać (przez ok. 3 sekundy) przycisk MODE, na wyświetlaczu zaczną migać cyfry godzin.
- Naciskając przycisk + lub - ustawić żadaną godzinę.
- Ponownie nacisnąć przycisk MODE na wyświetlaczu zaczną migać cyfry minut.
- Nacisnąć przycisk + lub - aby ustawić minuty.
- Nacisnąć przycisk MODE aby powrócić do normalnego trybu wyświetlacza.

Włączenie / Wyłączenie alarmu

- W trakcie normalnego trybu wyświetlacza wcisnąć raz przycisk ALARM aby uaktywnić pierwszy alarm, symbol dzwonka z cyfrą 1 pojawi się.
- Nacisnąć ponownie przycisk ALARM, aby włączyć drugi alarm i wyłączyć pierwszy, symbol dzwonka z cyfrą 2 pojawi się.
- Nacisnąć ponownie przycisk ALARM aby włączyć oba alarmy, na wyświetlaczu będą widoczne symbole dzwonek z cyfrą 1 i 2.
- Kolejne naciśnięcie przycisku ALARM wyłączy oba alarmy, symbole dzwonek znikną z wyświetlacza.

Włączenie drzemki

Wciśnięcie przycisku SNOOZE/LIGHT w trakcie aktywacji alarmu, uaktywni drzemkę, na wyświetlaczu zaczną migać symbol dzwonka. Sygnał drzemki będzie powtarzał się (domyślnie) co 5 minut, jeżeli alarm nie zostanie wcześniej wyłączony dowolnym przyciskiem.

Alert minimalnych temperatur

- W trakcie normalnego trybu wyświetlacza nacisnąć i przytrzymać przycisk ALERT, na wyświetlaczu zaczną migać liczba "50°C" lub "122°F", oznaczająca maksymalną temperaturę wewnętrzną.
- Przyciskiem + lub - ustawić maksymalną temperaturę wewnętrzną, zatwierdzić przyciskiem ALERT, na wyświetlaczu zaczną migać liczba oznaczająca Alert dla minimalnej temperatury wewnętrznej.
- Przyciskiem + lub - ustawić minimalną temperaturę wewnętrzną, zatwierdzić przyciskiem ALERT, na wyświetlaczu zaczną migać liczba oznaczająca Alert dla maksymalnej temperatury zewnętrznej.
- Przyciskiem + lub - ustawić maksymalną temperaturę zewnętrzną, zatwierdzić przyciskiem ALERT, na wyświetlaczu zaczną migać liczba oznaczająca Alert dla minimalnej temperatury zewnętrznej.
- Przyciskiem + lub - ustawić minimalną temperaturę zewnętrzną, zatwierdzić przyciskiem ALERT.
- W przypadku gdy ustawione parametry temperatury wewnętrznej lub zewnętrznej zostaną przekroczone, na wyświetlaczu zaczną migać określona wartość temperatury oraz usłyszymy sygnał dźwiękowy.

Włączenie / Wyłączenie Alertów

Aby włączyć/wyłączyć alert temperatur, nacisnąć przycisk ALERT, na wyświetlaczu pojawią się/znikną symbole alertu obok temperatur.

Tendencje zmian temperatury

Po włożeniu baterii stacja pogody zaczyna mierzyć bieżącą temperaturę. Na początku linia trendu wskazuje neutralny kierunek zmian temperatury (strzałka pozioma).

- Jeżeli nastąpiła zmiana temperatury o więcej niż 1.0°C (1.8°F) powyżej poprzedniego zarejestrowanego pomiaru, pojawi się strzałka skierowana w górę obok wskazań temperatury – trend rosnący.
- Jeżeli temperatura obniżyła się o przynajmniej 1.0°C (1.8°F) od ostatniego zarejestrowanego pomiaru wówczas pojawi się strzałka skierowana w dół – trend malejący.
- Natomiast jeżeli temperatura nie uległa zmianie o więcej niż 1.0°C (1.8°F) wówczas na wyświetlaczu pojawi się strzałka pozioma.

Zmierzona temperatura zostanie potraktowana jako neutralna wartość względem której, będą tworzone dalsze prognozy.

Tendencje zmian wilgotności

Po włożeniu baterii stacja pogody zaczyna mierzyć bieżącą wilgotność. Na początku linia trendu wskazuje neutralny kierunek zmian wilgotności (strzałka pozioma).

- Jeżeli nastąpiła zmiana wilgotności o więcej niż 5% powyżej poprzedniego zarejestrowanego pomiaru, pojawi się strzałka skierowana w górę obok wskazań wilgotności – trend rosnący.
- Jeżeli wilgotność obniżyła się o przynajmniej 5% od ostatniego zarejestrowanego pomiaru wówczas pojawi się strzałka skierowana w dół – trend malejący.
- Natomiast jeżeli wilgotność nie uległa zmianie o więcej niż 5% wówczas na wyświetlaczu pojawi się strzałka pozioma.

Minimalne i maksymalne wskazania temperatury i wilgotności

- Nacisnąć przycisk + aby na wyświetlaczu pojawiła się zapamiętana najwyższa temperatura, wilgotność (od momentu ostatniego zresetowania stacji pogody). Napis MAX zostanie wyświetlony przy wskazaniach temperatury i wilgotności.
- Nacisnąć raz jeszcze przycisk +, aby na wyświetlaczu pojawiła się zapamiętana najniższa temperatura, oraz wilgotność (od momentu ostatniego zresetowania stacji pogody). Napis MIN zostanie wyświetlony przy wskazaniach temperatury i wilgotności.
- Nacisnąć kolejny raz przycisk + aby powrócić do wyświetlenia aktualnej temperatury lub poczekać 7-8 sekund aż stacja pogody automatycznie powróci do wyświetlania aktualnych wskazań. Symbole MAX i MIN znikną z wyświetlacza.
- Aby wykasować zapamiętane wartości należy przez 3 sekundy przytrzymać przycisk +.

Wykres historii ciśnienia

Wykres ciśnienia zamieszczony na stacji pogody przedstawia zmiany ciśnienia w ciągu ostatnich dwunastu godzin. Pierwsza kolumna po prawej stronie odwzorowuje aktualne ciśnienie. Kolejne kolumny ilustrują zmianę ciśnienia w okresie jednej, dwóch, trzech, sześciu oraz dwunastu godzin. Skoki ciśnienia są przedstawione zarówno w in Hg jak i hPa.

Przewidywanie Pogody i fazy księżyca

Stacja pogody na podstawie pomiarów ciśnienia atmosferycznego z ostatnich 4 godzin tworzy prognozę pogody na następne 12 lub 24 godziny. Należy pamiętać, że w ciągu 12 godzin od włożenia baterii, dane pogodowe mogą być niepoprawne, ponieważ stacja pogody musi dostosować się do warunków otoczenia. Prognoza pogody dotyczy obszaru w promieniu 12-20 km.

Stacja używa następujących symboli obrazkowych do wskazywania przewidywanej pogody: słońce, lekkie zachmurzenie, zachmurzenie, deszcz, burza.

Stacja wyświetla odpowiednie fazy księżyca.



A B C D E F G H

A: Nów

B: Rosnący rogalik

C: Pierwsza kwadra

D: Garbaty księżyc rosnący

E: Pełnia

F: Księżyc malejący

G: Ostatnia kwadra

H: Księżyc balsamiczny

Opady deszczu

Za pomocą przycisku „-” można zmienić przedział czasu w jakim są wyświetlane opady :

- Jednokrotne naciśnięcie przycisku „-” powoduje wyświetlenie opadów w ciągu 1 godziny.
- Kolejne naciśnięcie przycisku „-” powoduje wyświetlenie opadów w ciągu ostatnich 24 godzin.
- Kolejne naciśnięcie przycisku „-” powoduje wyświetlenie opadów całkowitych od czasu ostatniego resetowania danych.

Kierunek wiatru

Stacja pogodowa pokazuje "skąd wieje wiatr", to znaczy jeśli wskazówka pokazuje "W" (WEST, czyli ZACHÓD), to znaczy że wiatr wieje z kierunku zachodniego.

Oznaczenia kierunków:

„N” - North czyli Północny

„NE” - NorthEast czyli Północno - Wschodni

„E” - East czyli Wschodni

„SE” - SouthEast czyli Południowo -Wschodni

„S” - South czyli Południowy




„SW” - Southwest czyli Południowo - Zachodni

„W” - West czyli Zachodni

„NW” - Northwest czyli Północno – Zachodni.

Wskaźnik poziomu komfortu

W zależności od warunków pogodowych, panujących w pomieszczeniu stacja pogody może wyświetlać:

| Ikona | |  |  |  | Brak wskaźnika |
|---------|------------------------|---|---|---|--|
| Warunki | temperatura wewnętrzna | Nie zależnie od temperatury | 20°C-25.9°C (68°F~78.6°F) | Nie zależnie od temperatury | Poza zakresem 20°C-25.9°C (68°F~78.6°F) |
| | wilgotność | <40% | 40~70% | >70% | 40~70% |

Podświetlenie wyświetlacza

Należy przycisnąć przycisk SNOOZE/LIGHT aby włączyć podświetlenie na około 8 sekund.

7. Problemy i zakłócenia w funkcjonowaniu

Problem i przyczyna

Porada

| | |
|---|---|
| Brak wskazań zewnętrznych na stacji bazowej. Zbyt duża odległość między nadajnikiem (czujnikiem), a odbiornikiem (stacją) | Redukować odległość między czujnikiem, a stacją aż do momentu uzyskania sygnału. |
| Brak wskazań zewnętrznych na stacji bazowej. Zakłócające przeszkody między urządzeniami (grube ściany, stal, beton, izolacyjna folia aluminiowa, itp.). | Znaleźć inną lokalizację dla czujnika i/lub stacji. Zobaczyć również „zasięg transmisji” poniżej. |
| Brak wskazań zewnętrznych na stacji bazowej. Zakłócenia od innych źródeł (radio bezprzewodowe, mikrofon, głośnik, itp. działające na tej samej częstotliwości). | Znaleźć inną lokalizację dla czujnika i/lub stacji. Sąsiedztwo urządzeń elektrycznych działających na tej samej częstotliwości może również spowodować zakłócenia w odbiorze. |
| Brak sygnału po zainstalowaniu w sąsiedztwie rozciągniętego przewodu. | Znaleźć nową lokalizację dla czujnika i /lub stacji. |
| Słaby kontrast na wyświetlaczu LCD, brak odbioru sygnału, rozładowane baterie w czujniku lub stacji. | Wymienić baterie (sprawdzić znaczek rozładowania baterii na wyświetlaczu LCD) |
| Temperatura, wilgotność lub ciśnienie są niepoprawne. | Sprawdzić/wymienić baterie. Odsunąć czujnik od ewentualnych źródeł ciepła/zimna. |
| Temperatura lub wilgotność pokazują „LL” | Napis ten pojawi się gdy temperatura lub wilgotność jest niższa niż stacja pogody posiada zakres tych wartości. |
| Temperatura lub wilgotność pokazują „HH” | Napis ten pojawi się gdy temperatura lub wilgotność jest wyższa niż stacja pogody posiada zakres tych wartości. |

Środki ostrożności:

- Nie narażać urządzenia na działanie silnych wibracji i obciążeń mechanicznych.
- Unikać nagłych, znacznych zmian temperatury (bezpośredniego promieniowania słonecznego, wysokich temperatur ujemnych).
- Do czyszczenia obudowy i wyświetlacza stosować miękką, lekko zwilżoną ściereczkę
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Wyczerpane baterie natychmiast usunąć z urządzenia. Stosować wyłącznie wskazany poniżej typ baterii.



Symbol ten, umieszczany na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych oznacza, że zakupiony produkt nie powinien być usuwany razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Pozbywanie się sprzętu we właściwy sposób i jego recykling pomogą zapobiec potencjalnie negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

8. Dane techniczne

Dane zewnętrzne:

| | |
|---|---|
| Odległość transmisji na otwartym terenie: | 100 m max. |
| Częstotliwość: | 433 MHz |
| Zakres pomiaru temperatury: | - 40° C do + 60° C (-40° F do 140° F) |
| Rozdzielczość / Dokładność: | 0.1° C / +/- 0.5° C |
| Zakres wilgotności względnej: | 20 % ~ 99 % |
| Zakres pomiaru objętości opadów: | 0 – 999,9 mm |
| Rozdzielczość / Dokładność: | 0,1 mm (<100 mm) - 1 mm (>100 mm) / +/- 5% |
| Prędkość wiatru: | 0 ~ 180 km/h |
| Dokładność wiatru: | +/- 1m/s (przy szybkości wiatru <10m/s) +/- 10% (przy szybkości wiatru >10m/s) |
| Aktualizacja danych z czujnika: | co 48 s |

Dane wewnętrzne:

| | |
|---|------------------------------------|
| Ciśnienie / temperatura: | co 48 s |
| Zakres pomiaru temperatury wewnętrznej: | 0° C do + 50° C (32° F do 122° F) |
| Rozdzielczość / Dokładność: | 0.1° C / +/- 0.5° C |
| Zakres wilgotności: | 20 % ~ 99 % |
| Rozdzielczość / Dokładność: | 1 % / +/- 5 % |
| Zakres ciśnienia atmosferycznego: | 750 hPa – 1100 hPa |
| Rozdzielczość / Dokładność: | 0.1 hPa / +/- 5 hPa |

Baterie:

| | |
|----------------|-----------------------------------|
| Stacja pogody: | 2 x AA 1.5V LR6 – brak w zestawie |
| Czujnik: | 2 x AA 1.5V LR6 – brak w zestawie |

Niniejszym **BROWIN Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. k.** oświadcza, że Bezprzewodowa stacja pogody 270208 jest zgodna z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronie internetowej: www.soens.pl

INSTRUCTIONS FOR USE WIRELESS WEATHER STATION 270208

The Instructions is a part of the product and shall be kept for future reference. It contains important information on the device setting and operation.

1. PACKAGING CONTENT

- Base station
- Sensor including thermo-hygro sensor, rain sensor, wind sensor
- Instruction manual

The received data is continuously updated to bring you the latest weather information on the base station's LCD. The outdoor thermo-hygro sensors is the main data communication unit since both the wind and rain sensors are connected to the thermo-hygro sensor for operating power and rely on it to communicate to the base station. Weather data sent from the thermo-hygro sensor is transmitted through wireless link.

2. FUNCTIONS

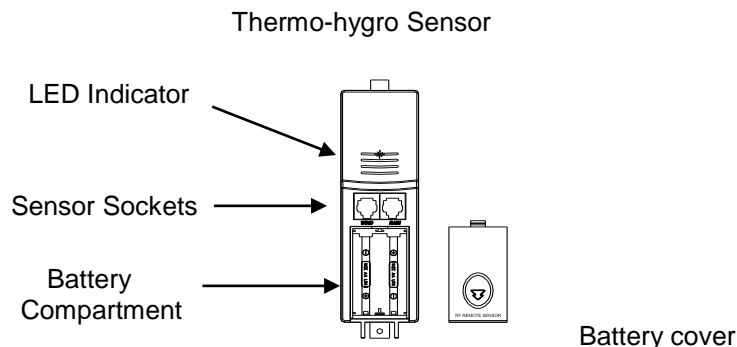
- Indoor and outdoor temperature display in degrees Fahrenheit or Celsius (user selectable)
- Indoor and outdoor humidity displays
- Displaying the temperature and humidity change direction
- Temperature alert for indoor and outdoor
- Max./min. of temperature and humidity
- Barometric pressure reading in inHg or hPa - absolute
- Pressure history
- Detailed display of rainfall data in 1 hour, 24 hours and total since last reset (user selectable in mm or inch)
- Wind speed in mph, km/h (user selectable)
- Wind directionin – 16 directions
- Weather forecast display by weather icons
- Moon phase
- DCF Radio controlled time and date with manual setting option
- 12 or 24 hour time display
- Two alarm clocks with a snooze
- Perpetual calendar
- Comfort level indicator
- Wall hanging or free standing
- Low battery indication
- Supper bright blue LED back light

3. Set up Guide

Inserting the batteries

Transmitter/ Outdoor unit

Insert 2x alkaline LR6/AA size batteries in the transmitter(making sure all the batteries are correctly inserted according to the markings in the battery compartment). The indicator on the front of the unit is lit for approximately 4 sec. before it goes out and begins normal functioning again.



Note: To avoid operating problems, please take note of battery polarity before/when inserting any Alkaline Batteries. Use good quality Alkaline Batteries and avoid rechargeable batteries. Since the radio controlled time

receiver is built inside the sensor, please do not put the sensor close to area with mass metal or obvious shielding objects around.

Receiver/Indoor unit

1. Open the battery compartment on the unit's back side and insert 2x alkaline LR6/AA batteries. Make sure to insert the batteries according to the markings in the battery compartment. Replace the battery cover.
2. When the batteries have been inserted, all icons and symbols will be shortly displayed simultaneously. Do not touch the LCD before data has been received from the transmitter otherwise the outdoor sensor learning mode will be terminated right after the touch of LCD. This can take a few minutes.
3. When data has been received from the transmitter, the display will return to normal display mode, where all settings can be input.
4. Press ALARM key for more than 3 seconds to synchronize the RF signal.

Note: DO NOT PRESS ANY KEY during the first 10 minutes learning period or before radio controlled time is displayed on the receiver. After both outdoor weather data and radio controlled time are displayed you can place your remote sensor outdoors and set your time (if no RCC reception is possible). If there is no temperature reading in the indoor station, make sure the units are within range of each other or repeat the battery installation procedure. If a key is pressed before the weather station receives the temperature signal, you will need to follow the battery installation procedure again. **Please wait minimum 10 seconds before re-insert the battery again to make a proper reset for both transmitter and receiver.**

Note : If a battery change on the transmitter side happened, the base station will be resynchronized to the transmitter again within the next 3 hours. If you want to shorten the receiving data time, the base station has to re-install the battery so that it can have the new security code learnt right way, but the previous weather data and alarm value settings in base station will be lost.

Note for Radio Controlled Time DCF:

The clock is radio synchronised from a transmitter in Mainflingen near Frankfurt and is based on Caesium Atomic Clock whose deviations do not exceed one second per million years. DCF-77 signal is transmitted at the frequency of 77.5 MHz and has the reach of 1,500 km. Station 270208 receives the signal and transforms it into legible time. Hence the time displayed on the screen of the clock within DCF-77 signal reach is perfectly accurate.

The time and date display is based on the signal provided by the highly accurate government operated atomic clock. The outdoor sensor will continue to scan for the radio controlled time signal each day despite it being manually set. If reception has been unsuccessful, then the radio controlled time icon will not appear but reception will still be attempted continually. If reception has been successful, the received time and date will overwrite the manually set time and date. **If your time zone is not at UTC+1:00, then manually set the time zone so that your clock time will be updated correctly after radio controlled time is received.**

4. Mounting

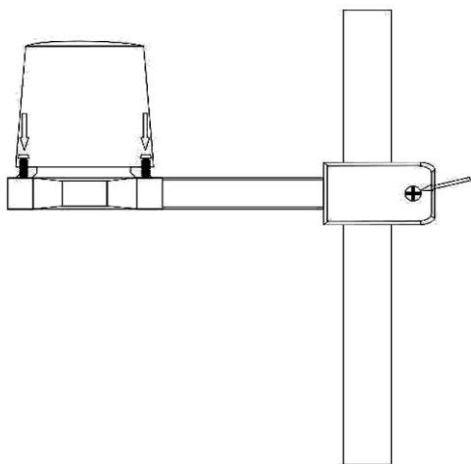
1) Base station

The base station can be placed onto any flat surface or wall mounted at the desired location by the hanging holes also at the back of the unit. It is important to check that outdoor sensor data can be received before permanently mounting any of the units

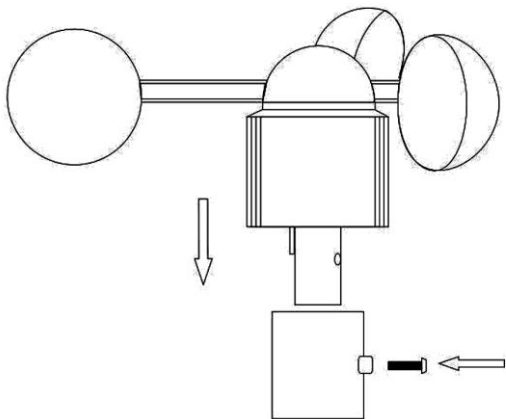
2) Remote sensor

For accurate results, the remote sensor mast should be securely mounted onto a horizontal surface and in an open area away from trees or other coverings where rainfall or wind speed may be reduced causing inaccurate reading.

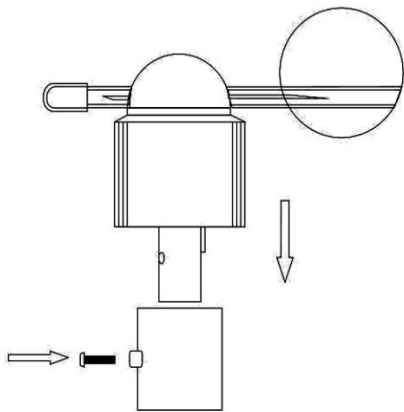
a) Mounting the rain sensor to the second plastic bracket:



b) Mounting the wind speed sensor to the first plastic bracket

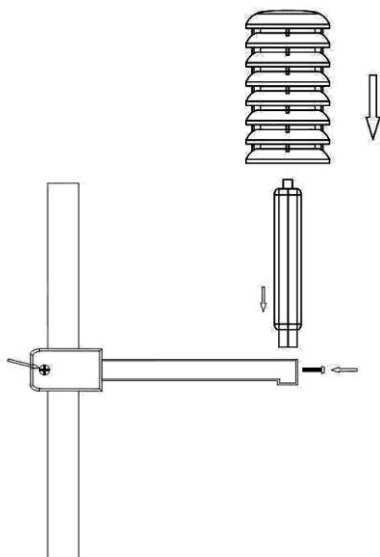


c) Mounting the wind direction sensor to the first plastic bracket:

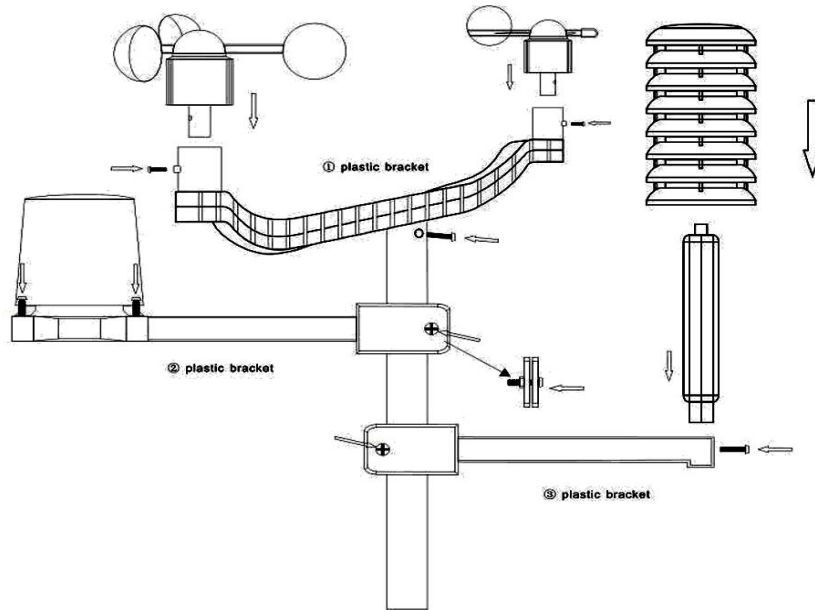


d)

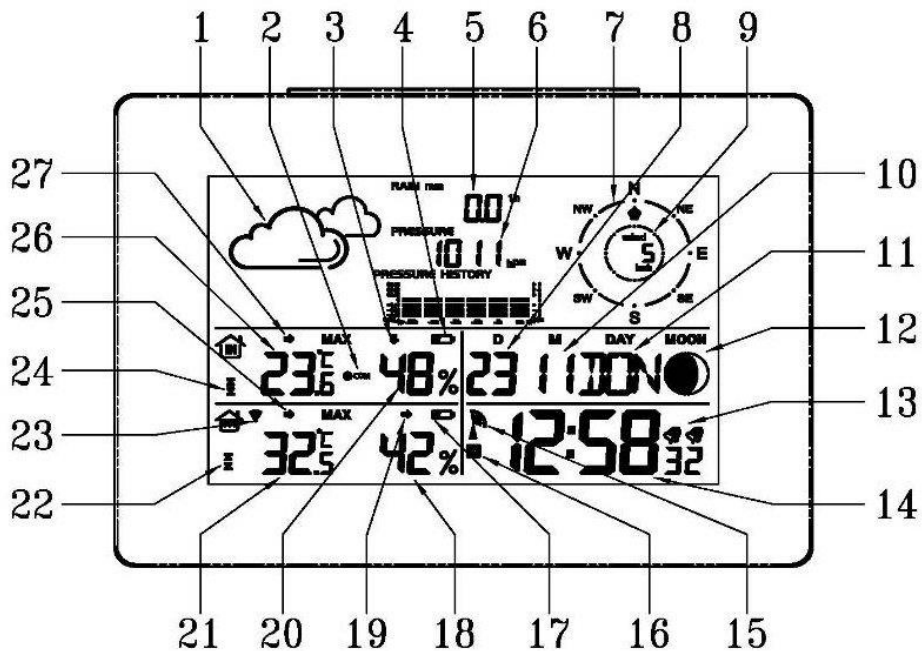
e) Mounting the thermo-hygro sensor to the third plastic bracket:



f) Mounting all the sensors onto the stainless steel mast and fix the whole parts at outdoor open area :
 :(note: please make sure all the cables are connected well into the sockets)



5. LCD overview



1. Weather Forecast ; 2. Comfort level indicator; 3. Indoor humidity trend; 4. Indoor low battery; 5. Rainfall; 6. Air Pressure; 7. Wind direction; 8. Date; 9. Wind speed; 10. Month; 11. Day of week; 12. Moon Phase; 13. Dual alarm; 14. Time; 15. RCC symbol; 16. Summer time; 17. Outdoor low battery; 18. Outdoor humidity; 19. Outdoor humidity trend ; 20. Indoor humidity; 21. Outdoor temperature; 22. Outdoor temperature alert; 23. RF symbol; 24. Indoor temperature alert; 25. Outdoor temperature trend; 26. Indoor temperature; 27. Indoor temperature trend

6. PROGRAMMING FUNCTIONS

Note!

Do not move the station to a different place when it is tracing the radio signal. If the station does not receive the signal it will start new tracing after ca. 2 hours. In such case move the clock to another place, closer to a western window and away from potential interference (TV sets, PCs etc.)

The signal shall be received within 24 hours. Under unfavourable weather conditions such as clouds, rain, snow the time can be extended up to 5 days.

Setting the time and date / Units of pressure, rainfall and wind speed

- Press and hold MODE for 3-4 seconds until the format 12h or 24h starts flashing on the display.
- Press + or - to set the format.
- Press MODE, the digit standing for the time zone will start flashing on the display.
- Set the time zone with + or -; it can be set within the range of +/- 12 hours (default 0 h for CET).
- Press MODE, the date display format starts flashing on the display, two options for setting : DD-MM or MM-DD.
- Press + or - to set the date display format.
- Press MODE, the figure standing for the year starts flashing on the display.
- Press + or - to set the year.
- Press MODE, the digit standing for the month will start flashing on the display.
- Press + or - to set the month.
- Press MODE, the digit standing for the day will start flashing on the display.
- Press + or - to set the day.
- Press MODE, the hour digits will start flashing on the display.
- Press + or - to set the hour.
- Press MODE, the minute digits will start flashing on the display.
- Press + or - to set the minute.
- Press MODE, the names of days will start flashing on the display
- Press + or - to set the language.

| Language | Sunday | Monday | Tuesday | Wednesday | Thursday | Friday | Saturday |
|-------------|--------|--------|---------|-----------|----------|--------|----------|
| German, GE | SO | MO | DI | MI | DO | FR | SA |
| English EN | SU | MO | TU | WE | TH | FR | SA |
| Italian IT | DO | LU | MA | ME | GI | VE | SA |
| French, FR | DI | LU | MA | ME | JE | VE | SA |
| Dutch, ,NE | ZO | MA | DI | WO | DO | VR | ZA |
| Spanish ,ES | DO | LU | MA | MI | JU | VI | SA |
| Danish, DA | SO | MA | TI | ON | TO | FR | LO |

- Press MODE, the temperature display unit will start flashing on the display, degrees Celsius or degrees Fahrenheit (°C/°F).
- Press + or – to set the temperature display unit.
- Press MODE, the pressure display unit will start flashing on the display.
- Press + or – to set the pressure display unit (hPa or inHg).
- Press MODE, the rainfall and wind speed display unit will start flashing on the display.
- Press + or – to set the unit of rainfall in "mm" and the wind speed unit "km / h" or unit of rainfall in "inch" and the wind speed unit "mp / h".
- Press MODE again to confirm the settings to confirm the settings.

Setting the first alarm

- Press MODE, A1 will be shown on the display. Press and hold MODE (for about 3 seconds) – hour digits will start flashing on the display.
- Set the required hour pressing + or - .
- Press MODE again – the minute digits will start flashing on the display.
- Press + or - to set the minutes.
- Press MODE to return to the normal display mode.

Setting the second alarm

- Press MODE twice. A2 will be shown on the display. Press and hold MODE (for about 3 seconds) – hour digits will start flashing on the display.
- Set the required hour pressing + or - .
- Press MODE again – the minute digits will start flashing on the display.

- Press + or - to set the minutes.
- Press MODE to return to the normal display mode.

Switching the alarm on/off

- To switch on the first alarm during the normal display mode, press ALARM once. The bell symbol and figure 1 will appear.
- To switch on the second alarm, press again ALARM, the bell symbol and figure 2 will appear.
- To switch on both alarms, press again ALARM. The bell symbols and figures 1 and 2 will appear.
- To switch off both alarms, press again ALARM. The bell symbols and figures 1 and 2 will disappear.

Activating the snooze

Pressing SNOOZE/ LIGHT during the system activation will switch on the snooze. Flashing bell sign will be shown on the display. The snooze signal will be repeated (default) every 5 minutes unless it is previously deactivated with any button.

Temperature alert

- During normal operation of the display press and hold ALERT to enter alert settings.
- "50°C" or "122°F" will start flashing on the display, standing for the maximum indoor temperature.
- Use + or - button to set the maximum indoor temperature, confirm with ALERT; the figure standing for Alert for the minimum indoor temperature will start flashing on the screen.
- Use + or - button to set the minimum indoor temperature, confirm with ALERT; the figure standing for Alert for the maximum outdoor temperature will start flashing on the screen.
- Use - or + button to set the maximum outdoor temperature, confirm with ALERT; the figure standing for Alert for the minimum outdoor temperature will start flashing on the screen.
- Use - or - button to set the minimum outdoor temperature, confirm with ALERT;
- If the set temperature parameters are exceeded, the specified value of temperature will start flashing on the display.

Temperature alert on/off

Press and hold the key "ALERT" to set the temperature alert on or off.

- Alert on: Temperature alert symbol shown in display.
- Alert off: Temperature alert symbol are invisible.

Displaying the temperature change direction

Once batteries have been inserted, the weather station starts measuring the current temperature. First, the trend line shows a neutral temperature change direction (horizontal arrow).

- If the temperature change exceeds 1.0°C (1.8°F) as compared to the previously recorded measurement, an upward arrow will be displayed next to the temperature reading – increasing trend.
- If the temperature has decreased by at least 1.0°C (1.8°F) as compared to the previously recorded measurement, a downward arrow will be displayed next to the temperature reading – decreasing trend.
- If the temperature change is not greater than 1.0°C (1.8°F) a horizontal arrow will be shown on the display.

The measured temperature will then be regarded as a neutral value, further forecasts will be based on.

Displaying the humidity change direction

Once batteries have been inserted, the weather station starts measuring the current humidity. First, the trend line shows a neutral temperature change direction (horizontal arrow).

- If the humidity change exceeds 5% as compared to the previously recorded measurement, an upward arrow will be displayed next to the humidity reading – increasing trend.
- If the humidity has decreased by at least 5% as compared to the previously recorded measurement, a downward arrow will be displayed next to the humidity reading – decreasing trend.
- If the humidity change is not greater than 5% a horizontal arrow will be shown on the display.

Minimum and maximum temperature and humidity indications

- Press + button to display the highest temperature, humidity saved (from the last weather station resetting). MAX caption will be displayed at the temperature, humidity indications.
- Press + button again to display the lowest temperature, humidity saved (from the last weather station resetting). MIN caption will be displayed at the temperature, humidity indications.
- Press + button again to come back to displaying the current temperature or wait 7-8 seconds until the weather station automatically returns to displaying current indications. Max and Min symbols will disappear.

- To cancel the saved values, hold + button for 3 seconds.

Pressure history diagram

The pressure diagram displayed on the weather station presents pressure changes within the last 12 hours. The first column on the right shows current pressure. Subsequent columns illustrate pressure changes in one, two, three, six and twelve hours. Pressure fluctuations are presented both in Hg and hPa.

Weather forecasts and moon phases

Based on atmospheric pressure measurements within the last 4 hours, the weather station makes weather forecasts for the subsequent 12 or 24 hours. Remember that within 12 hours from placing the batteries, weather data can be incorrect since the weather station must adapt to the ambient conditions. The weather forecast applied to the area within 12-20 km range.

The station uses the following pictograms to show the weather forecast: sun, slightly cloudy, cloudy, rain, thunderstorm.

The station displays relevant moon phases.



A B C D E F G H

- A:** New moon
- B:** Increasing crescent
- C:** First half
- D:** Increasing 3/4
- E:** Full moon
- F:** Decreasing 3/4
- G:** Last half
- H:** Decreasing crescent

Rainfall display

Press “-“ to show the rainfall in 1 hour, press again 24 hours, then TOTAL.

Wind direction

Weather station shows "where the wind blows", that is, if the pointer shows the "W" (WEST), which means that the wind is blowing from the west.

Abbreviation:

- “N” - North
- “NE” - NorthEast
- “E” - East
- “SE” - SouthEast
- “S” - South
- “SW” - Southwest
- “W” - West
- “NW” - Northwest

Comfort level indicator

Depending on weather conditions in the room, the weather station may display what follows:

| | | | | |
|-----------|-------------|------------------------------|----------------|-------------------------------------|
| Icon | | | | nothing |
| Condition | temperature | 20°C-25.9°C (68°F~78.6°F) | No requirement | Out of 20°C-25.9°C (68°F~78.6°F) |
| | humidity | 40~70% | <40% or >70% | 40~70% |

Display backlight

Press SNOOZE/LIGHT to activate the backlight for about 5 seconds.

Precautions:

- Do not expose the device to strong vibrations and mechanical strain.
- Avoid sudden and dramatic temperature changes (direct sunlight, low negative temperatures).
- Clean the casing and the display with a soft and slightly wetted cloth.
- Do not immerse the device in water.

- Immediately remove used batteries from the device. Use only the type of batteries specified below.

7. PROBLEMS AND INTERFERENCE WITH OPERATION

| Problem & cause | Remedy |
|---|---|
| Distance between transmitters and receiver too long | Reduce distance between transmitters and receiver to receive signal |
| High shielding materials between the units (thick walls, steel, concrete, isolating aluminum foil and etc.) | Find a different location for sensors and/or receiver. See also item 'transmission range' below |
| Interference from other sources (e.g. wireless radio, headset, speaker, etc. operating on the same frequency) | Find a different location for the sensors and/or base station. Neighbors using electrical devices operation on the same signal frequency can also cause interference with reception |
| No reception after adding extension cables | Find a new location for the sensors and/or base station. |
| Poor contrast LCD or no reception or low batteries in sensors or receiver | Change batteries |
| Temperature, humidity, are is incorrect. | Check/replace batteries. If multiple remote sensors are in use, check location with corresponding "boxed numbers". Or move away from sources of heat/cold. Adjust relative air pressure to a value from a reliable source (TV radio, etc.). |



This symbol placed on electrical and electronic equipment means the purchased product should not be disposed with standard household waste. It shall be passed to a specialised outlet handling and recycling electric and electronic waste. Appropriate disposal and recycling of equipment will help prevent potential negative impact on the environment and human health.

7. SPECIFICATIONS

Outdoor data:

| | |
|--------------------------------------|--|
| Transmission distance in open field: | 100 m max. |
| Frequency band: | 433 MHz |
| Temperature range: | - 40° C to + 60° C (-40° F to 140° F) |
| Tolerance: | 0.1° C / +/- 0.5° C |
| Measuring range rel. Humidity: | 20 % ~ 99 % |
| Rain volume display | 0 – 999,9 mm |
| Resolution: | 0,1 mm (<100 mm) - 1 mm (>100 mm) / +/- 5% |
| Wind speed | 0 ~ 180 km/h |
| Tolerance: | +/- 1m/s (wind speed <10m/s) +/- 5% (wind speed >10m/s) |
| Wind speed | at 48 s |

Indoor data

| | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| Pressure / temperature | at 48 s |
| Indoor temperature measure range | 0° C to + 50° C (32° F to 122° F) |
| Tolerance: | 0.1° C / +/- 0.5° C |
| Measuring range rel. humidity | 20 % ~ 99 % |
| Tolerance: | 1 % / +/- 5 % |
| Measuring range air pressure | 750 hPa – 1100 hPa |
| Accuracy: | 0.1 hPa / +/- 3 hPa |

Power consumption:

| | |
|---------------|---------------------------------------|
| Base station | 2 x AA 1.5V LR6 – not included in set |
| Remote sensor | 2 x AA 1.5V LR6 – not included in set |

Hereby **BROWIN Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. k.** declares that the Wireless weather station 270208 complies with basic requirements and other relevant provisions of directive 1999/5/WE. Declaration of Conformity can be found at: www.browin.pl

WARUNKI GWARANCJI

1. Niniejsza gwarancja jest udzielana przez firmę BROWIN Sp. z o.o. Sp.k. z siedzibą przy ul. Pryncypalnej 129/141; 93-373 Łódź - Polska, nazywaną w dalszej części gwarancji Gwarantem.
2. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie sprzętu używanego na terytorium Polski.
3. Okres gwarancji wynosi 12 miesięcy od daty zakupu sprzętu.
4. W przypadku wad uniemożliwiających korzystanie ze sprzętu okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas od dnia zgłoszenia wady do dnia wykonania naprawy.
5. Gwarancja uprawnia do bezpłatnych napraw nabytego sprzętu, polegających na usunięciu wad fizycznych, które ujawniły się w okresie gwarancyjnym, z zastrzeżeniem punktu 9.
6. Zgłoszenie wady sprzętu powinno zawierać:
 - dowód zakupu towaru;
 - nazwę i model towaru;
 - datę sprzedaży (bez skreśleń i poprawek);
 - podpis i pieczętkę sprzedawcy.
7. Gwarant w terminie 14 dni roboczych od daty zgłoszenia wady ustosunkuje się do zgłoszonej reklamacji. Jeżeli do dokonania naprawy wystąpi konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy termin naprawy może ulec przedłużeniu do czasu sprowadzenia niezbędnej elementów, lecz maksymalnie do 30 dni roboczych od daty otrzymania towaru do naprawy.
8. Reklamujący powinien dostarczyć towar odpowiednio zabezpieczony przed uszkodzeniem w czasie transportu.
9. Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych i korozji;
 - uszkodzeń spowodowanych działaniem czynników zewnętrznych, niezależnych od producenta, a w szczególności wynikłych z użytkowania niezgodnego z Instrukcją Obsługi;
 - usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu sprzętu
 - samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
10. Niniejsza gwarancja nie ogranicza, nie zawiesza ani nie wyłącza uprawnień kupującego w stosunku do sprzedawcy, wynikających z niezgodności towaru konsumpcyjnego z umową.
11. W przypadku gdy naprawa, bądź wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, reklamującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.

| Nazwa i model | Data sprzedaży | Podpis i pieczętkę sprzedawcy |
|---------------|----------------|-------------------------------|
| | | |

BROWIN
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. k.
ul. Pryncypalna 129/141; 93-373 Łódź - Polska
tel.: +48 (042) 682 92 55
fax: +48 (042) 682 92 50
www.soens.pl

